

**DODATOK č.1 ZMLUVY O DIELO č. 009/2015**  
**O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNEJ KANALIZÁCIE**  
**A VEREJNÉHO VODOVODU**

*d'alej aj len ako Dodatok Zmluvy uzatvorenej podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov*

**I. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Vlastník:**

Názov: **Obec Bidovce**  
Sídlo: Bidovce 210, PSČ 044 45  
Zastúpený: Ing. Pavol Azari – starosta obce  
IČO: 00 323 977  
DIČ: 20 21 235 821  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: SK76 0200 0000 0013 7412 7254  
Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
- vo veciach zmluvných: Ing. Pavol Azari – starosta obce  
- vo veciach technických: Ing. Pavol Azari – starosta obce  
(ďalej aj len ako „**vlastník**“)

**1.2 Prevádzkovateľ:**

Názov: **EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.**  
Sídlo: Stredná 126, 059 91 Veľký Slavkov  
Zastúpený: Ing. Werner Frank – konateľ spoločnosti  
IČO: 31 714 030  
IČ DPH: SK2020517422  
Bankové spojenie: UniCredit Bank CR and SR a.s.  
Číslo účtu: IBAN - SK42 1111 0000 0066 2330 0007  
Registrácia: OS Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 2541/P  
Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
- vo veciach zmluvných: Ing. Werner Frank  
Ing. Jana Barnová  
- vo veciach technických: Zdenko Skokan  
(ďalej aj len ako „**prevádzkovateľ**“)

## **Článok A.**

*Na základe tohto dodatku ZMLUVY O DIELO č. 009/2015 O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNEJ KANALIZÁCIE A VEREJNÉHO VODOVODU zo dňa 13.03.2015 sa zmluvné strany dohodli na tomto dodatku, ktorým sa mení záhlavie zmluvy článok I. a články II. až IX. Zmluvy, ktoré znejú nasledovne:*

### **II. PREDMET ZMLUVY**

- 2.1. Obec Bidovce je výlučným vlastníkom verejnej kanalizačnej sústavy /ďalej aj len ako „VKS“/, čistiarne odpadových vôd /ďalej aj len ako „ČOV“/ a verejného vodovodu /ďalej aj len ako „VV“/. Prevádzkovateľ nenadobúda na základe žiadnych ustanovení vyplývajúcich zo zmluvy vlastnícke a ani iné obdobné právo k VKS, ČOV a VV a nie je oprávnený VKS, ČOV a VV alebo niektoré ich časti previesť na tretiu osobu.
- 2.2. Predmetom zmluvy ja záväzok prevádzkovateľa poskytovať a vykonávať odbornú legislatívnu pomoc pri prevádzkovaní VKS, ČOV a VV v obci Bidovce a záväzok vlastníka za túto činnosť prevádzkovateľovi zaplatiť dohodnutú odplatu.

### **III. ROZSAH POSKYTOVANIA ODBORNEJ POMOCI**

- 3.1. Dohodnutým rozsahom pri poskytovaní odbornej pomoci a prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku je dodržiavanie zákonov v znení ich doplnkov a predpisov a to:
  - a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov (vodný zákon),
  - b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách,
  - c) zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
  - d) rozhodnutí vodohospodárskeho orgánu a ďalších súvisiacich usmernení v zmysle tejto zmluvy.
- 3.2. Prevádzkovateľ bude svoju činnosť zabezpečovať a vykonávať na majetku vlastníka, ktorým sa rozumie infraštruktúrny majetok vodohospodárskych zariadení vlastníka, ktorým je VKS, ČOV a VV určený k prevádzkovaniu.
- 3.3. Odborná spôsobilosť prevádzkovateľa pre výkon činnosti predmetu zmluvy je daná na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 059-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, a na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 015-07122017V-I na prevádzkovanie verejného vodovodu pre kategóriu V-I podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách

## **IV. PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA**

### **4.1. Všeobecné povinnosti:**

- 4.1.1. Vlastník zabezpečí plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd, a ak má verejná kanalizácia vybudovanú čistiareň odpadových vôd, je povinný zabezpečiť aj čistenie odpadových vôd.
- 4.1.2. Vlastník zabezpečí nepretržitú dodávku pitnej vody pre jednotlivých odberateľov napojených na verejný vodovod v zmysle schváleného prevádzkového poriadku verejného vodovodu a v súlade s podmienkami stanovenými na túto prevádzku rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy.
- 4.1.3. Vlastník zabezpečí prevádzkovanie VKS, ČOV a VV v zmysle rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu, schváleného prevádzkového poriadku a platných právnych predpisov a noriem.
- 4.1.4. Vlastník je povinný zabezpečiť rozsah a početnosť odberu vzoriek v zmysle rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu a platných právnych predpisov a noriem..

### **4.2 Legislatívne a prevádzkové povinnosti vlastníka:**

#### **Verejná kanalizačná sústava a ČOV**

- 4.2.1. Pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku sa vlastník riadi zákonmi, ich doplnkami a predpismi najmä podľa bodu 3.1, rozhodnutiami vodohospodárskeho orgánu a prijatými záväznými nariadeniami obce. Za pomoci prevádzkovateľa zabezpečuje plnenie stanovených úloh a termínov.
- 4.2.2. Na ČOV a VKS zabezpečuje vlastník činnosti pravidelnej prevádzkovej, cyklickej a necyklickej údržby v súlade s prevádzkovým poriadkom.
- 4.2.3. Vlastník uzatvára s producentmi odpadových vôd príslušné zmluvy pre odvádzanie a čistenie odpadových vôd vo vlastnom mene a zabezpečuje fakturáciu stočného.
- 4.2.4. Vlastník umožní zamestnancom prevádzkovateľa prístup na všetky nehnuteľnosti a miesta, kde sa nachádza majetok vlastníka za účelom plnenia povinností prevádzkovateľa určených touto zmluvou.
- 4.2.5. Vlastník vedie prevádzkové denníky o vykonávanej činnosti, majetkovú a prevádzkovú evidenciu o objektoch a technických zariadeniach VKS a ČOV.
- 4.2.6. Vlastník je povinný v zmysle § 15 zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zabezpečiť:
  - a) aby verejná kanalizácia spĺňala technické požiadavky uvedené v § 11,
  - b) aby nebolo pri nakladaní s kalom vznikajúcim pri čistení odpadových vôd ohrozené životné prostredie,

- c) aby bol rozvoj verejnej kanalizácie realizovaný v súlade so schváleným plánom rozvoja podľa § 36 ods. 3 písm. b) a s ohľadom na ekonomické možnosti,
- d) vypracovanie a aktualizáciu prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie, v intervaloch nie dlhších ako 5 rokov,
- e) vybudovanie zaústení uložených vo verejnom priestranstve po hranicu nehnuteľnosti, ktorá bude pripojená na verejnú kanalizáciu, najviac však v dĺžke desať metrov podľa plánu rozvoja a ich údržbu a opravu,
- f) vypracovanie plánu obnovy verejnej kanalizácie najmenej na 10 rokov,
- g) obnovu verejnej kanalizácie v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu,
- h) vytváranie účelovej rezervy finančných prostriedkov (ďalej len „účelová finančná rezerva“) a jej použitie na obnovu verejnej kanalizácie v súlade s plánom obnovy verejnej kanalizácie podľa § 16a,
- i) samostatnú účtovnú evidenciu súvisiacu s vlastníctvom a prevádzkovaním verejnej kanalizácie.

- 4.2.7. Vlastník je povinný udržiavať infraštruktúrny majetok VKS a ČOV v riadnom prevádzky schopnom stave a je povinný spolupracovať s poskytovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky.
- 4.2.8. Vlastník je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú dokumentáciu nevyhnutnú pre riadne zabezpečovanie úloh, ktoré pre prevádzkovateľa vyplýva zo zmluvy.
- 4.2.9. Vlastník je povinný zasielať údaje o prevádzkovej a majetkovej evidencii, ako aj údaje súvisiace s prípravou hlásení podľa čl. V. ods. 5.2. Zmluvy najneskôr do 10 kalendárnych dní od vyžiadania prevádzkovateľom.
- 4.2.10. Vlastník je povinný evidovať a archivovať písomnú a grafickú dokumentáciu a dbať, aby zmeny boli zaevidované podľa skutočného vyhotovenia zmien na mapách a digitálne, a to na základe výškopisného a polohopisného zamerania.
- 4.2.11. Vlastník je povinný prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku ČOV a VKS, alebo zapríčiniť vznik havárie na týchto zariadeniach.
- 4.2.12. Vlastník je povinný riešiť a odstraňovať nedostatky v prevádzke, vzniknutých porúch ako aj ďalšie nedostatky.
- 4.2.13. Vlastník je povinný zosúladiť zmluvy s tretími osobami tak, aby boli v súlade so zmluvou.
- 4.2.14. Vlastník je povinný zabezpečiť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými v zmysle Vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené.

## Verejný vodovod

- 4.2.15. Pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku sa vlastník riadi zákonmi, ich doplnkami a predpismi najmä podľa bodu 3.1, rozhodnutiami vodohospodárskeho orgánu a prijatými záväznými nariadeniami obce. Za pomoci prevádzkovateľa zabezpečuje plnenie stanovených úloh a termínov.
- 4.2.16. Na VV zabezpečuje vlastník činnosti pravidelnej prevádzkovej, cyklickej a necyklickej údržby v súlade s prevádzkovým poriadkom.
- 4.2.17. Vlastník umožní zamestnancom prevádzkovateľa prístup na všetky nehnuteľnosti a miesta, kde sa nachádza majetok vlastníka za účelom plnenia povinností prevádzkovateľa určených touto zmluvou.
- 4.2.18. Vlastník uzatvára s producentmi odpadových vôd príslušné zmluvy pre výrobu a dodávku pitnej vody vo vlastnom mene a zabezpečuje fakturáciu vodného.
- 4.2.19. Vlastník zabezpečuje analýzu vzoriek surovej vody - v zmysle vyhlášky MŽPSR č. 636/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch.
- 4.2.20. Vlastník zabezpečuje analýzu vzoriek pitnej vody – v zmysle vyhlášky MZSR č. 247/2017 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o kvalite pitnej vody, kontrole kvality pitnej vody, programe monitorovania a manažmente rizík pri zásobovaní pitnou vodou.
- 4.2.21. Vlastník odovzdáva prevádzkovateľovi verejného vodovodu hodnoty sledovaných ukazovateľov kvality vody najneskôr do 30 dní po ukončení laboratórnych analýz surovej a pitnej vody.
- 4.2.22. Vlastník poskytuje prevádzkovateľovi všetku potrebnú dokumentáciu nevyhnutnú pre riadne zabezpečovanie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy.
- 4.2.23. Údaje o prevádzkovej a majetkovej evidencii, ako aj údaje súvisiace s prípravou hlásení podľa kap. V. bod 2.d) vlastník zasiela najneskôr do 10 kalendárnych dní od vyžiadania prevádzkovateľom.
- 4.2.24. Po zistení porúch na vodnej stavbe, vlastník hradí vlastnými nákladmi na ich odstránenie.
- 4.2.25. Vlastník je povinný v zmysle § 15 zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zabezpečiť:
- a) nepretržitú dodávku pitnej vody.
  - b) aby verejné vodovody spĺňali technické požiadavky uvedené v § 10.
  - c) aby pri nakladaní s kalom vznikajúcim v procese úpravy pitnej vody nebolo ohrozené životné prostredie.
  - d) rozvoj verejného vodovodu v súlade so schváleným plánom rozvoja podľa § 36 ods. 3 písm. b) a s ohľadom na ekonomické možnosti.

- e) vypracovanie a aktualizáciu prevádzkového poriadku verejného vodovodu, v intervaloch nie dlhších ako 5 rokov.
- f) vybudovanie, opravu a údržbu pripojenia vodovodnej prípojky na verejný vodovod a opravy a údržbu vodovodnej prípojky zrealizovanej na verejnom priestranstve vrátane projektovej činnosti na vlastné náklady.
- g) vypracovanie plánu obnovy verejného vodovodu najmenej na 10 rokov.
- h) obnovu verejného vodovodu v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu.
- i) vytváranie účelovej rezervy finančných prostriedkov (ďalej len „účelová finančná rezerva“) a jej použitie na obnovu verejného vodovodu v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu podľa § 16a.
- j) samostatnú účtovnú evidenciu súvisiacu s vlastníctvom a prevádzkovaním verejného vodovodu.

#### **4.3 Vlastník je oprávnený:**

- a) uzatvárať s tretími osobami zmluvy, za účelom odkanalizovania a čistenia odpadových vôd a za účelom výroby a dodávky pitnej vody v zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. má právo na fakturáciu a úhradu vodného a stočného,
- b) vykonávať cenovú politiku a v zmysle zák. č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, stanovovať cenu vodného za výrobu a dodávku pitnej vody a stočného za odvádzanie a čistenie odpadových vôd,
- c) za aktívnej pomoci prevádzkovateľa vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, vydávať povolenia na pripojenie sa producentov na kanalizačnú a vodovodnú sieť,
- d) vyžadovať od prevádzkovateľa odbornú pomoc pri riadení údržby, opráv a technického a technologického servisu, činnosti k vodohospodárskym a kontrolným orgánom ako aj inštitúciám, v súvislosti k vykonaným kontrolám a legislatíve,
- e) vyžadovať od prevádzkovateľa správy a hodnotenia, ako aj požiadavky na vylepšenie kvality vypúšťaných odpadových vôd a stavy technologického zariadenia ČOV a VKS,
- f) vykonávať zásahy a zmeny do rozsahu činnosti a rozsahu prevádzkovaného majetku, ktorými by vznikli zmeny v technologických parametroch ČOV, resp. by ovplyvnili prevádzkovú činnosť ČOV a VKS, iba po predchádzajúcom odsúhlasení prevádzkovateľom.

### **V. POVINNOSTI A PRÁVA PREVÁDZKOVATEĽA**

#### **Verejná kanalizačná sústava a ČOV**

- 5.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať právnu agendu potrebnú na zabezpečenie prevádzkovania ČOV a VKS a viesť o tom príslušnú evidenciu.

5.2. Prevádzkovateľ je povinný pre vlastníka pripravovať a podávať hlásenia na základe údajov poskytnutých vlastníkom, v požadovanej kvalite a termínoch na základe dohodnutých podmienok a to:

- a) SHMÚ: údaje o kvalite a množstve vyčistených odpadových vôd. Zákon č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Zb. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon). Početnosť: 1 krát ročne.
- b) SVP: bilančné hodnoty a údaje o kvalite a množstve vypúšťaných odpadových vôd za účelom výpočtu odplát, za vypúšťané znečistenie: NR SR č. 755/2004 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd podľa prílohy č. 4 a 5. Početnosť: 2 krát ročne.
- c) URSO: v zmysle vyhlášky č. 323/2022 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve. Početnosť: 1 krát ročne.
- d) URSO – štandardy kvality: podľa vyhlášky č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 235/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou.
- e) VÚVH – Kaly: vedenie evidencie údajov o produkcii kalov a spôsoboch nakladania s nimi: Zákon č. 188/2003 Z.Z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Početnosť: 1 krát ročne.
- f) OSŽP: údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd. Zákona č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a NV SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Početnosť: podľa platného rozhodnutia VHO – podľa právoplatného rozhodnutia.
- g) SVP: Údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd. Zákona č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a NV SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Početnosť : podľa platného rozhodnutia VHO – podľa právoplatného rozhodnutia.
- h) VÚVH – ZBERVAK: v zmysle vyhlášky MŽP č. 605/2005 Z.z. o podrobnostiach poskytovania údajov z majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejného vodovodu a verejnej kanalizácie. Početnosť : 5 krát ročne.
- i) MŽP SR: oznámenie informácií o výške účelovej finančnej rezervy vynaloženej na obnovu verejnej kanalizácie - v zmysle § 16 i) zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a

verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach. Početnosť : 1 krát ročne.

- 5.3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť archivovanie údajov o vykonávanej činnosti a dostupnej prevádzkovej evidencii počas 10 rokov.
- 5.4. Prevádzkovateľ je povinný na požiadanie vlastníka vypracovať správu hodnotenia stavu ČOV s návrhom na vylepšenie stavu po stránke technologickej a prevádzkovej a stavu majetku.
- 5.5. Prevádzkovateľ je povinný vyjadrovať sa k podmienkam napojenia sa producentov na VKS a ČOV.
- 5.6. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať a zvyšovať odbornú kvalifikačnú úroveň pracovníkov vlastníka, ako aj vlastných zamestnancov.
- 5.7. Prevádzkovateľ je povinný poskytovať podklady technického riešenia na ČOV a VKS ako miesto a spôsob realizácie kanalizačnej prípojky, umiestnenie meradla, umiestnenie revíznej šachty a ďalšie podmienky a to odplatne a na základe písomnej objednávky vlastníka.
- 5.8. Prevádzkovateľ v prítomnosti zástupcu vlastníka má preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie technologických a bežných prevádzkových závad.
- 5.9. Prevádzkovateľ bude svoju činnosť vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 059-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

### **Verejný vodovod**

- 5.10. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať právnu agendu potrebnú na zabezpečenie prevádzkovania VV a viesť o tom príslušnú evidenciu.
- 5.11. Prevádzkovateľ je povinný pre vlastníka pripravovať a podávať hlásenia na základe údajov poskytnutých vlastníkom, v požadovanej kvalite a termínoch na základe dohodnutých podmienok a to:
  - a) SHMÚ : „Oznámenie o uskutočnenom odbere podzemných vôd“ a „Sumár za organizáciu“ : v zmysle § 6 ods. 5 zákona NR SR č. 364/2004 Z.z. (vodný zákon) a § 20 ods. 2 vyhlášky MPŽP a RR SR č. Početnosť: 1 krát ročne.
  - b) SVP : Bilančné hodnoty a údaje o množstve odobratých podzemných vôd za účelom výpočtu odplát : v zmysle § 6 zákona NR SR č. 755/2004 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd podľa prílohy č. 1. Početnosť: 2 krát ročne.
  - c) URSO : v zmysle vyhlášky č. 323/2022 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve Početnosť: 1 krát ročne.

- d) URSO – štandardy kvality: podľa vyhlášky č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 235/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou. Početnosť : 1 krát ročne
  - e) OSŽP: V zmysle § 13, ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 636/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch. Početnosť : 1 krát ročne
  - f) RÚVZ: v zmysle § 17c bod 4 h) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Početnosť : Výsledky kontroly kvality pitnej vody do 3 mesiacov po ukončení laboratórnych analýz pitnej vody.
  - g) VÚVH – ZBERVAK : v zmysle vyhlášky MŽP č. 605/2005 Z.z. o podrobnostiach poskytovania údajov z majtkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejného vodovodu a verejnej kanalizácie. Početnosť : 5 krát ročne.
  - h) MŽP SR : oznámenie informácií o výške účelovej finančnej rezervy vynaloženej na obnovu verejného vodovodu - v zmysle § 15 j) zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach. Početnosť : 1 krát ročne
- 5.12. Prevádzkovateľ je povinný na základe samostatného ujednania – zmluvy, resp. objednávky vystavenej vlastníkom:
- a) odstraňovať vzniknuté poruchy na infraštruktúrnom majetku
  - b) vykonávať opravy a rekonštrukcie (ktoré nemajú charakter porúch) na infraštruktúrnom majetku vopred dohodnuté s vlastníkom
  - c) zabezpečiť plnenie nariadení orgánov štátnej správy súvisiacich s infraštruktúrnym majetkom investičného alebo rozvojového charakteru
  - d) vypracovať a predložiť vlastníkovi správu a hodnotenie stavu a požiadavky na vylepšenie prevádzkovaného majetku.
- 5.13. Prevádzkovateľ je povinný určiť technické podmienky pripojenia nových nehnuteľností na verejný vodovod po predchádzajúcom písomnom súhlase vlastníka.
- 5.14. Prevádzkovateľ je povinný vyjadrovať sa k projektovej dokumentácii, týkajúcej sa výstavby, inej investičnej činnosti, ako aj zmenám vo výrobnom procese fyzických alebo právnických osôb z hľadiska požiadaviek na dodávku pitnej vody.
- 5.15. Prevádzkovateľ je povinný informovať vlastníka o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb, ako aj plnenie ustanovení zmluvy.
- 5.16. Požadovať od vlastníka, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku vodovodu.

- 5.17. Prevádzkovateľ je povinný spracovať plán obnovy s výhľadom na 10 rokov na požiadanie vlastníka do 21 pracovných dní, pričom sa vlastník môže k nemu vyjadriť.
- 5.18. Prevádzkovateľ je povinný informovať vlastníka o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb, ako aj plnenie ustanovení zmluvy.
- 5.19. Prevádzkovateľ bude svoju činnosť vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 015-07122017V-I na prevádzkovanie verejného vodovodu podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

## **VI. OSOBITNÉ UJEDNANIA**

- 6.1. Vlastník je povinný pri realizácii opráv, rekonštrukciách, výstavbe, intenzifikácii na ČOV a VKS, prednostne využiť možnosti prevádzkovateľa k týmto činnostiam a vo výberovom konaní je vlastník povinný osloviť prevádzkovateľa ako jedného z uchádzačov o poskytnutie výkonu týchto služieb a prác.
- 6.2. Prevádzkovateľ je povinný pri opravách, rekonštrukciách, výstavbe a intenzifikácii ČOV a VKS, na základe oslovenia vlastníka, vypracovať ponuku k týmto činnostiam a na základe osobitnej objednávky pre vlastníka vykonať práce a služby spočívajúce v tom, že:
- a) odstráni vzniknuté poruchy nad rámec prevádzkovej údržby,
  - b) zabezpečí plnenie úloh a nariadení vyplývajúcich z kontrol orgánov štátnej správy.
- 6.3. Pojmy v zmysle príslušných právnych predpisov:
- Oprava a údržba je súbor činnosti za účelom zabezpečenia technických podmienok stanoveného prevádzkového stavu technického objektu ako aj definovanie a posúdenie jeho skutočného stavu. Údržba predstavuje kombináciu všetkých technických, kontrolných a riadiacich opatrení počas životného cyklu strojného zariadenia s cieľom zachovania funkčnosti stavu tak, aby mohol spĺňať požadovanú funkciu.
  - Rekonštrukciou sa rozumejú také zásahy do hmotného majetku, ktoré majú za následok zmenu jeho účelu použitia, kvalitatívnu zmenu jeho výkonnosti alebo technických parametrov. Za zmenu technických parametrov nemožno považovať zmenu použitého materiálu pri dodržaní jeho porovnateľných vlastností. (Zbierka zákonov SR – 595/2003 Z. z. znenie 18.03.2016).
  - Investícia znamená použitie finančných prostriedkov za účelom ich zhodnotenia.

## **VII. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 7.1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že odmena za služby spojené s činnosťou vykonávanou z titulu odbornej spôsobilosti

a poskytovania odbornej legislatívnej pomoci, zasielanie hlásení na SHMÚ /čl. V. ods. 5.2. písm. a)/, hlásení pre OSŽP /čl. V. ods. 5.2. písm. f)/, hlásení na SVP /čl. V. ods. 5.2. písm. g)/, hlásení na SHMÚ /čl. V. ods. 5.11. písm. a)/, hlásení pre OSŽP /čl. V. ods. 5.11. písm. e)/ a hlásení na RÚVZ /čl. V. ods. 5.11. písm. f)/ sa stanovuje nasledovne:

Odborná spôsobilosť a základná legislatíva - mesačná úhrada bez DPH: 110,00 EUR  
 Celková ročná úhrada bez DPH: 1 320,00 EUR

#### 7.2 Vypracovanie hlásení v priebehu roka a vedenie legislatívnej agendy za VKS, ČOV a VV :

- SVP poplatkové oznámenie , priznanie
- URSO
- URSO – štandardy kvality
- VÚVH – kaly (iba pre VKS)
- VÚVH – ZBERVAK
- MŽP SR – finančná rezerva

Celková ročná úhrada za vypracovanie všetkých hlásení v priebehu roka bez DPH: 420,00 EUR  
 Mesačná úhrada bez DPH: 35,00 EUR

#### A. Celkové ročné náklady:

P.Č.	OBSAH	POČET	á ks EUR	SUMA EUR
1.	Odborná spôsobilosť a základná legislatíva	12	110,00	1 320,00
2.	Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy	12	35,00	420,00
Celkové ročné náklady (bez DPH)				1 740,00
DPH (20%)				348,00
Celkové ročné náklady (s DPH)				2 088,00

Sadzby za ostatné služby (bez DPH) sa stanovujú nasledovne:

- Vyhodnotenie prevádzky po ukončení platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd 300,00 EUR
- Zatupovanie vo veci vydania nového rozhodnutia na osobitné užívanie vôd / na odber podzemných vôd 120,00 EUR
- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 60,00 EUR
- Servisný zákrok 30,00 EUR/hod.
- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 30,00 EUR/hod.

- Doprava – jazdný výkon 0,50 EUR/km
- Aktualizácia prevádzkového poriadku min. 300 EUR
- Vypracovanie prevádzkového poriadku ČOV min. 500 EUR
- Vypracovanie prevádzkového poriadku VV min. 900 EUR
- Vypracovanie prevádzkového poriadku VK min. 900 EUR

7.3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že cena za vykonané práce a služby budú pozostávať z jednotlivých položiek na základe cenníkovej kalkulácie, ako aj cenovej kalkulácie predloženej prevádzkovateľom pred poskytnutím služby.

7.4. Úhrada vykonaných prác bude na základe mesačnej fakturácie vykonanej prevádzkovateľ k poslednému dňu v mesiaci. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na dobu 14 dní.

### **VIII. DOBA PLATNOSTI ZMLUVY**

8.1. Zmluvné strany sa dohodli na:

- a) TERMÍNE ZAČATIA POSKYTOVANIA PLNENÍ: odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy
- b) TERMÍNIA UKONČENIA PLATNOSTI ZMLUVY: do dňa vypovedania zmluvy jednou zo strán alebo dohody zmluvných strán

### **IX. ZODPOVEDNOSŤ**

9.1. Vlastník zodpovedá za plnenie opatrení a úloh pre zabezpečenie legislatívnych, technických, technologických parametrov a prevádzkovej úrovne.

9.2. Vlastník pri vzniknutí závady na ČOV na technologickom alebo strojnom zariadení, ktorá má vplyv na technologický proces čistenia, túto oznámi okamžite najneskoršie do 24 hod. na č. tel. 052 / 788 03 17, alebo emailom na: ekoservis@ekoservis.sk.

9.3. Vlastník zabezpečí obsluhu ČOV a vykonávanie prevádzkových záznamov v zmysle prevádzkového poriadku a dohodnutých ustanovení zakotvených v tejto zmluve.

9.4. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky ako aj konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku i napriek požiadavkám a upozorneniam prevádzkovateľa.

9.5. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb, ako aj plnenie ustanovení tejto zmluvy a spolupracovať na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky verejnej kanalizácie a ČOV.

### **Článok B.**

Ostatné ustanovenia ZMLUVY O DIELO č. 009/2015 O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNEJ KANALIZÁCIE A VEREJNÉHO VODOVODU zostávajú nezmenené v platnosti.

Účastníci tohto dodatku prehlasujú, že tento si pred podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak dobrovoľnej, slobodnej a vážnej vôle ho v 2 vyhotoveniach vlastnoručne podpísali.

V Bidovciach, dňa: ..... 2023

Vo Veľkom Slavkove, dňa: ..... 2023

---

Vlastník

---

Prevádzkovateľ

Prílohy dodatku:

- Osvedčenie o odbornej spôsobilosti č. 059-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
- Osvedčenie o odbornej spôsobilosti č. 015-07122017V-I na prevádzkovanie verejného vodovodu podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.